

To all NF in Finswimming

Finswimming Commission
Michel GAUNARD

INFORMATION NOTICE

This notice concerns a mistake of translation of the rules version VERSION 2017/01, voted by BoD 194 - 01/10/2016 to entry in force as from January 1st 2017. This mistake is only in Spanish and English versions. The French version is correct.

Below correctly written points in pink color:

- 2.3.2.4.** ~~The fins must be strictly conformed as selling. Any modification of the fins is accepted (example), cut and paste the back side of the foot (Mistake of translation in first edition).~~ The fins must conform strictly as sold. It's strictly forbidden to modify the fins (eg cutting and pasting the rear tongue of the fin. (Modification on December 17th with good sentence).
- 2.3.2.5.** ~~Any material can be put into the foot of the fins. (Mistake of translation in first edition).~~ No material may be inserted into the foot pocket. (Modification on December 17th with good sentence).

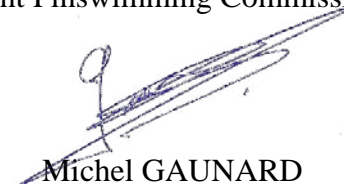
Este aviso se refiere a un error de traducción de la versión de las reglas VERSIÓN 2017/01, votada por el BoD 194 - 01/10/2016 a la entrada en vigor a partir del 1 de enero de 2017. Este error está solo en español e inglés. La versión francesa es correcta.

Por debajo de los puntos correctamente escritos en color rosa:

- 2.3.2.4.** ~~Las aletas deben ser tal y cómo se venden. Cualquier modificación en las aletas es aceptada (p.e. cortar y pegar la cinta trasera del pie). (Error de traducción en la primera edición).~~ Las aletas deben ajustarse estrictamente a como se venden. Está terminantemente prohibido la modificación de las aletas (p.e. cortar y pegar la cinta trasera del pie). (Modificado el 17 de diciembre con la redacción correcta).
- 2.3.2.5.** ~~Dentro del pie de la aleta puede ser colocado cualquier material. (Error de traducción en la primera edición).~~ Dentro del pie de la aleta no se puede colocar ningún material. (Modificado el 17 de diciembre con la redacción correcta).

La présente notice concerne une erreur de traduction dans les versions anglaises et espagnoles pour les points 2.3.2.4 et 2.3.2.5 du règlement nage avec palmes version 2017/01, votée par le BOD 194 le 01/10/2016 qui entrera en vigueur le 1 janvier 2017. La version française de ces deux articles est correcte et n'est donc pas modifiée.

President Finswimming Commission



Michel GAUNARD